



**PREZES  
URZĘDU OCHRONY  
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-730-305( 47)/14/KK

Warszawa, 2 grudnia 2015 r.

**DECYZJA DNR-2/ 272 /2015**

Na podstawie art. 41c ust. 2 pkt 2 w związku z art. 38 ust. 3 pkt 1 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (Dz. U. z 2014 r., poz. 1645 z późn. zm.) Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów umarza postępowanie administracyjne w sprawie wprowadzonego do obrotu młynka do kawy KRUPS typ GVX2, kod EAN 3045388132308, niezgodnego z wymaganiami określonymi w § 6 ust. 1, § 7 ust. 1 pkt 1 i pkt 4 oraz w § 7 ust. 2 pkt 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz. U. Nr 155, poz. 1089 z późn. zm.), dostarczonego po jego wprowadzeniu do obrotu przez: GROUPE SEB POLSKA Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Warszawie, w związku z wycofaniem z obrotu ww. wyrobu.

**UZASADNIENIE**

W toku kontroli przeprowadzonej przez inspektorów Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Łodzi w sklepie EURO-NET Sp. z o.o., mieszczącym się przy ul. Karskiego 5 w Łodzi, należącym do EURO-NET Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, stwierdzono w ofercie handlowej ww. wyrób.

W trakcie kontroli kontrolowany przedsiębiorca przedstawił fakturę VAT nr 3384257538 z dnia 18 lutego 2014 r. świadczącą o zakupie 100 szt. ww. wyrobu ( na fakturze wyrób oznaczono jako „GVX2 Młynek do kawy 85094000”) od GROUPE SEB POLSKA Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Warszawie. Ponadto Łódzki Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej uzyskał w toku kontroli następujące dokumenty: fakturę nr 4012045903 z dnia 30 stycznia 2014 r., potwierdzającą zakup przez GROUPE SEB POLSKA Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Warszawie 168 szt. ww. wyrobu od GROUPE SEB EXPORT Intra-Groupe 15 Avenue des alpes ZAE RUMILLY EST BP 89, 74156 RUMILLY Cedex, Francja; międzynarodowy list przewozowy; deklarację zgodności CE z dnia 10 czerwca 2011 r., wystawioną przez S.A.S SEB Capital 17327584 Euros Site de Lourdes, Route de Tarbes, Francja.

Przedmiotowy wyrób to młynek do kawy.

Na wyrobie umieszczono m.in. następujące informacje i napisy: znak CE; KRUPS, model G VX2. Na opakowaniu wyrobu znajdowały się m.in. następujące informacje i napisy: GROUPE SEB POLSKA, 02-703 Warszawa, ul. Bukowińska 22B; [www.krups.com](http://www.krups.com); Made in China.

Badania laboratoryjne przeprowadzone przez Laboratorium Badawcze i Wzorcujące Zakładu Badań i Atestacji „ZETOM” w Katowicach (sprawozdanie z badań numer: B/2014/280 z dnia 30.10.2014 r.) wykazały, że przedmiotowy wyrób nie spełnia następujących wymagań normy PN-EN 60335-1:2012 „Elektryczny sprzęt do użytku domowego i podobnego. Bezpieczeństwo użytkowania. Część 1:Wymagania ogólne”, tj.:

- a) pkt 25.9, z uwagi na to, że przewód zasilający nieodłączalny ma bezpośredni kontakt z ostrymi krawędziami obudowy młynka podczas jego normalnej eksploatacji,
- b) pkt 25.12, z uwagi na to, że izolacja przewodu zasilającego nieodłączalnego uległa uszkodzeniu na skutek przyginania przewodu do części obudowy.

W oparciu o ustalenia kontroli Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów uznał za zasadne wszczęcie postępowania i pismem z dnia 18 grudnia 2014 r. zawiadomił GROUPE SEB POLSKA Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Warszawie, zwaną dalej także „stroną postępowania”, o wszczęciu postępowania w sprawie wprowadzonego do obrotu młynka do kawy KRUPS typ G VX2, kod EAN 3045388132308, niezgodnego z następującymi wymaganiami rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz. U. Nr 155, poz. 1089 z późn. zm.), zwanego dalej także „rozporządzeniem”, tj.:

- a) § 6 ust. 1, z uwagi na to, że ww. wyrób został zaprojektowany i wyprodukowany w sposób niezapewniający jego zgodność z zasadami ochrony przed zagrożeniami, o których mowa w § 7 ust. 1 pkt 1 i pkt 4 oraz § 7 ust. 2 pkt 1,
- b) § 7 ust. 1 pkt 1 i pkt 4 oraz § 7 ust. 2 pkt 1, z uwagi na następujące nieprawidłowości w konstrukcji ww. wyrobu:
  - przewód zasilający nieodłączalny ma bezpośredni kontakt z ostrymi krawędziami obudowy młynka podczas jego normalnej eksploatacji,
  - izolacja przewodu zasilającego nieodłączalnego uległa uszkodzeniu na skutek przyginania przewodu do części obudowy.

Ze względu na powyższe niezgodności stwierdzić należy, że w procesie projektowania i wytwarzania przedmiotowego wyrobu nie zastosowano odpowiednich środków technicznych zapewniających ochronę ludzi przed

niebezpieczeństwem urazu lub innej szkody, mogących powstać w wyniku bezpośredniego lub pośredniego kontaktu z elektrycznością oraz odpowiednią do dających się przewidzieć warunków izolację, a także zapewniających spełnianie przez sprzęt elektryczny przewidywanych wymagań mechanicznych, aby ludzie, zwierzęta domowe oraz mienie nie byli narażeni na niebezpieczeństwo mogące powstać w wyniku oddziaływania na sprzęt czynników zewnętrznych, co stwarza ryzyko porażenia prądem elektrycznym oraz pożaru.

W piśmie zawiadamiającym o wszczęciu postępowania Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów zwrócił się do strony postępowania z prośbą o udzielenie informacji, czy przekazana w toku kontroli Inspekcji Handlowej faktura nr 4012045903 z dnia 30 stycznia 2014 r. stanowi jedyny dokument na podstawie którego dokonano zakupu ww. wyrobu. Ponadto zwrócono się do strony postępowania z prośbą o podanie informacji o stanie posiadania ww. wyrobu, jak i nadesłanie ewentualnie istniejących pozostałych dowodów zakupu przedmiotowego wyrobu, a także pełnej listy odbiorców z dokładnymi danymi adresowymi ze wskazaniem ilości wyrobu dostarczonego każdemu z nich i okresu, w którym był on sprzedany.

W dniu 30 grudnia 2014 r. wpłynęło do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów pismo strony postępowania, w którym poinformowała, że faktura nr 4012045903 z dnia 30 stycznia 2014 r. jest dowodem na zakup 168 szt. ww. wyrobu oraz, że posiada na stanie magazynowym 5 szt. przedmiotowego młynka. Do pisma dołączono listę odbiorców z dokładnymi danymi adresowymi ze wskazaniem ilości wyrobu dostarczonego każdemu z nich i okresu, w którym był on sprzedany.

Postanowieniem z dnia 9 stycznia 2015 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wyznaczył stronie postępowania termin 21 dni na wycofanie ww. wyrobu z obrotu oraz powiadomienie konsumentów o stwierdzonych niezgodnościach. Ponadto zwrócił się z prośbą o przekazanie wszystkich dowodów zakupu ww. młynka.

W dniu 3 lutego 2015 r. wpłynęło do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów pismo strony postępowania z dnia 3 lutego 2015 r., w którym wniosła o umorzenie postępowania, z uwagi na spełnianie przez przedmiotowy wyrób wymagań określonych w § 6 ust. 1, § 7 ust. 1 pkt 1 i pkt 4 oraz w § 7 ust. 2 pkt 1 rozporządzenia, a ponadto, ze względu na to, że pkt 25.12 ww. normy nie ma zastosowania do ww. wyrobu, gdyż w jej opinii przedmiotowy wyrób nie jest wyrobem przenośnym i w którym przewód zasilający nie jest przymocowany bezpośrednio do obudowy i w związku z powyższym nie stanowi zagrożenia porażenia prądem elektrycznym. Na poparcie swojej argumentacji strona postępowania przekazała raporty z badań przeprowadzonych przez SGS-CSTC Standards

Technical Services CO., Ltd., -E&E Lab Guangzhou, które potwierdzają zgodność wyrobu z wymaganiami. W powyższym piśmie strona postępowania wniosła zastrzeżenia do sporządzonej przez Laboratorium Badawcze i Wzorcujące Zakładu Badań i Atestacji „ZETOM” w Katowicach opinii, która jej zdaniem stanowiła podstawa do wszczęcia postępowania. Ponadto wystąpiła z wnioskiem o zwrócenie się do ww. jednostki badawczej o złożenie wyjaśnień odnośnie odmiennych wniosków przedstawionych w wydanej przez nią opinii oraz przesłanych przez stronę postępowania raportów z badań oraz o zwrócenie się do innej jednostki badawczej o przeprowadzenie badań ww. młynka. Poza tym oświadczyła, że posiada na stanie magazynowym 509 szt. przedmiotowego młynka i wstrzymała jego sprzedaż. Do pisma dołączono: listę odbiorców za lata 2004-2014, zawierającą dane 115 kontrahentów (w tym przedsiębiorców prowadzących działalność w krajach członkowskich UE), świadczącą o sprzedaży 18 234 szt.; faktury zakupu ww. wyrobu za lata 2009-2015 (strona postępowania poinformowała, że nie dysponuje „starszymi” fakturami niż z 2009 r.); raporty z badań przeprowadzonych przez SGS-CSTC Standards Technical Services CO., Ltd., -E&E Lab Guangzhou.

Pismem z dnia 6 lutego 2015 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów zwrócił się do Laboratorium Badawczego i Wzorcującego Zakładu Badań i Atestacji „ZETOM” w Katowicach z prośbą o ustosunkowanie się do wniesionych przez stronę postępowania zarzutów odnośnie wydanej przez ww. jednostkę badawczą opinii.

W dniach 3 i 16 marca 2015 r. wpłynęły do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów pisma Laboratorium Badawczego i Wzorcującego Zakładu Badań i Atestacji „ZETOM” w Katowicach. Ww. jednostka badawcza wyraziła pogląd, że pomimo prawidłowo zaprojektowanego wyrobu i prawidłowo wykonanej partii przedstawionej do badań wykonanych przez SGS-CSTC Standards Technical Services CO., Ltd., -E&E Lab Guangzhou, strona postępowania nie wprowadziła lub wprowadziła wadliwy system kontroli jakości, skutkujący wprowadzeniem do obrotu wyrobu niezgodnego z wymaganiami, co potwierdziły przeprowadzone badania laboratoryjne na zlecenie Łódzkiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej. Ponadto jednostka badawcza poinformowała, że w wydanej przez siebie opinii wskazała, że przewód zasilający badanego młynka do kawy miał bezpośredni kontakt z ostrymi krawędziami obudowy młynka do kawy oraz, że kontakt ten został stwierdzony podczas normalnych warunków eksploatacji odtworzonych w laboratorium badawczym. Laboratorium wskazało, że przedmiotowy młynek do kawy nie posiada ani odgiętki ani wyprofilowanego otworu o bardzo gładkich krawędziach umożliwiającego w bezpieczny sposób wprowadzenie przewodu zasilającego i tym samym przewód ten ma bezpośredni kontakt z krawędzią obudowy ww. młynka. Jednocześnie

odnosząc się do podanych przez stronę postępowania w piśmie z dnia 3 lutego 2015 r. wyjaśnień, że oprócz głównej warstwy izolacyjnej (czarnej) każdy z przewodników jest zabezpieczony dodatkową warstwą izolacyjną (niebieską i pomarańczową), co powoduje, że wyrób nie stwarza zagrożenia porażenia prądem jednostka badawcza powiadomiła, że nie można zgodzić się z powyższym twierdzeniem, że wyrób nie stwarza zagrożenia dla konsumenta. Na poparcie swojego stanowiska laboratorium przedstawiło zdjęcia przewodu oraz obrazujące uszkodzenie warstwy izolacyjnej stwierdzone podczas badań i ich dokładne umiejscowienie.

Pismem z dnia 23 marca 2015 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów poinformował stronę postępowania, że niezasadny jest jej pogląd, iż podstawą do wszczęcia postępowania w sprawie wprowadzonego do obrotu młynka do kawy KRUPS typ GVX2, kod EAN 3045388132308 stanowiła opinia wydana przez Laboratorium Badawcze i Wzorcujące Zakładu Badań i Atestacji „ZETOM” w Katowicach. Dodał, iż podstawą do wszczęcia przedmiotowego postępowania były informacje dotyczące ustaleń kontroli przeprowadzonej przez Łódzkiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej, które wskazywały, że ww. wyrób nie spełnia wymagań określonych w § 6 ust. 1, § 7 ust. 1 pkt 1 i pkt 4 oraz w § 7 ust. 2 pkt 1 rozporządzenia, z uwagi na negatywne wyniki badań laboratoryjnych przeprowadzonych przez ww. jednostkę badawczą. W odniesieniu do wniesionych przez stronę postępowania zastrzeżeń do wydanej przez ww. laboratorium opinii, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów przekazał jej wyjaśnienia udzielone przez ww. jednostkę badawczą, jak również przedstawił własne stanowisko, które dowodziło prawidłowości użytych przez ww. jednostkę badawczą stwierdzeń w wydanej opinii. Ponadto Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów nawiązał do poglądu strony postępowania, że przedmiotowy młynek nie podlega wymaganiom pkt 25.12 ww. normy i dowiódł na podstawie przedstawionej argumentacji, że ww. młynek jest sprzętem przenośnym, wyposażonym w przewód zasilający nieodłączalny i podlegającym wymaganiom normy PN-EN 60335-1:2012. Poza tym wskazał, że dowodem na powyższe stwierdzenie są również przedłożone przez nią raporty z badań, w których przy klasyfikacji instalacji i użytkowania wskazano, że badany młynek należy do urządzeń przenośnych, natomiast przy określeniu podłączania do zasilania podano: przewód zasilający nieodłączalny z wtyczką. Dodał, że powyższe stanowisko podziela również Laboratorium Badawcze i Wzorcujące Zakładu Badań i Atestacji „ZETOM” w Katowicach, które w złożonych przez siebie wyjaśnieniach poinformowało, że pkt 25.12 ww. normy ma zastosowanie do przedmiotowego młynka, gdyż młynek ten jest wyposażony w przewód zasilający H03VVH2-F 2x0,75mm<sup>2</sup>, który z definicji jest przewodem zasilającym nieodłączalnym czyli

takim, który jest przeznaczony do zasilania i jest przymocowany do sprzętu. W konkluzji, biorąc pod uwagę wyrażone w powyższym piśmie stanowisko, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów poinformował stronę postępowania, że brak jest wystarczających podstaw do uznania jej wniosku o umorzenie przedmiotowego postępowania, z uwagi na spełnianie przez młynek do kawy KRUPS typ GVX2, kod EAN 3045388132308 wymagań określonych w § 6 ust. 1, § 7 ust. 1 pkt 1 i pkt 4 oraz w § 7 ust. 2 pkt 1 rozporządzenia. Jednocześnie zwrócił się do strony postępowania z prośbą o udzielenie informacji, czy podtrzymuje swój wniosek o przebadanie próbki wyrobu.

Pismem z dnia 1 kwietnia 2015 r. strona postępowania zwróciła się z prośbą o przekazanie kopii pism zawierających wyjaśnienia udzielone przez Laboratorium Badawcze i Wzorcujące Zakładu Badań i Atestacji „ZETOM” w Katowicach.

W dniu 1 kwietnia 2015 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów przesłał stronie postępowania pisma sporządzone przez ww. jednostkę badawczą.

Pismem z dnia 3 kwietnia 2015 r., które wpłynęło do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów w dniu 8 kwietnia 2015 r., strona postępowania oznajmiła, że podtrzymuje wniosek o przebadanie próbki ww. młynka. Ponadto wniosła o ograniczenie przedmiotu postępowania do tych egzemplarzy wyrobu, które należały do tej samej partii, co próbka przebadana przez Laboratorium Badawcze i Wzorcujące Zakładu Badań i Atestacji „ZETOM” w Katowicach.

W dniu 14 kwietnia 2015 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów skierował pismo do strony postępowania, w którym zwrócił się z prośbą o udzielenie informacji, którym kontrahentom wskazanym na przedłożonej liście odbiorców została sprzedana partia przedmiotowego młynka, będąca przedmiotem kontroli Łódzkiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej.

Pismem z dnia 27 kwietnia 2015 r., które wpłynęło do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów w dniu 30 kwietnia 2015 r., strona postępowania poinformowała, że nie jest możliwe udzielenie wymaganej informacji, gdyż daną partię wyrobu określa data produkcji, która z kolei nie jest podana na fakturze sprzedaży.

W dniu 5 maja 2015 r. wpłynęło do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów pismo strony postępowania z dnia 28 kwietnia 2015 r., w którym poinformowała, że nie zgadza się ze stanowiskiem Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wyrażonym w piśmie z dnia 1 kwietnia 2015 r., w którym kwestionuje prawidłowość wprowadzonego przez nią systemu kontroli jakości. W ocenie strony postępowania wprowadzono prawidłowy system kontroli jakości, czego dowodem jest dołączona do ww.

pisma informacja na temat systemu zarządzania jakością sporządzona przez Dział Jakości SEB SAS we Francji.

Pismem z dnia 8 maja 2015 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów poinformował stronę postępowania, że nie kwestionowano wprowadzenia przez nią prawidłowego systemu kontroli jakości i wyjaśnił, iż za pismem z dnia 1 kwietnia 2015 r. przekazał na jej wniosek kopie pism zawierających wyjaśnienia udzielone przez Laboratorium Badawcze i Wzorcujące Zakładu Badań i Atestacji „ZETOM” w Katowicach, natomiast w piśmie z dnia 23 marca 2015 r. przedstawił pogląd wyrażony przez ww. jednostkę badawczą. W powyższym piśmie Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów powiadomił stronę postępowania, iż mając na uwadze, że przedłożone przez nią dowody i ustalenia kontroli przeprowadzonej przez Łódzkiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej stanowiące podstawę do wszczęcia postępowania zawierają odmienne wnioski w kwestii spełniania przez ww. młynek wymagań rozporządzenia oraz biorąc pod uwagę zgłoszony przez nią wniosek o przebadanie próbki wyrobu, podjął działania w celu przeprowadzenia dowodu z badania próbki przedmiotowego młynka.

W dniu 12 czerwca 2015 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów skierował pismo do strony postępowania, w którym poinformował, że pismem z dnia 12 czerwca 2015 r. wystąpił z wnioskiem do Laboratorium Badawczego i Zakładu Certyfikacji Centrum Oceny, Badań i Rozwoju Sprzętu Elektronicznego i Elektronicznego ELTEST w Warszawie o przeprowadzenie badań laboratoryjnych przedmiotowego młynka na zgodność z wymaganiami pkt 25.9 i pkt 25.12 normy PN-EN 60335-1:2012.

W dniu 23 lipca 2015 r. wpłynęły do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wyniki badań laboratoryjnych próbki przedmiotowego wyrobu (sprawozdanie z badań nr VG0046S), przeprowadzonych przez Laboratorium Badawcze i Zakład Certyfikacji Centrum Oceny, Badań i Rozwoju Sprzętu Elektronicznego i Elektronicznego ELTEST w Warszawie, w wyniku których stwierdzono, iż ww. wyrób nie spełnia wymagań pkt 25.9 i pkt 25.12 normy PN-EN 60335-1:2012.

Pismem z dnia 27 lipca 2015 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów powiadomił stronę postępowania o wynikach badań laboratoryjnych przedmiotowego młynka i wyznaczył jej termin na przekazanie dowodów potwierdzających wykonanie postanowienia DNR-730-305(4)/14/KK z dnia 9 stycznia 2015 r.

W dniu 24 sierpnia 2015 r. wpłynęło do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów pismo strony postępowania z dnia 19 sierpnia 2015 r., w którym zwróciła się z wnioskiem o umorzenie postępowania, z uwagi na wycofanie ww. wyrobu z obrotu. Ponadto wniosła o przedłużenie terminu na przekazanie brakujących dowodów, z uwagi na to, że od części

odbiorców oczekuje na przesłanie oryginałów dokumentów oraz jest w trakcie odbioru wyrobów od kontrahentów. Poza tym powiadomiła, że część odbiorców (wskazanych na załączonym zestawieniu odbiorców) stanowią jej pracownicy, a część kontrahentów już nie istnieje. Do pisma dołączono: wydruk z gazety o zasięgu ogólnopolskim, oświadczenia odbiorców o nieposiadaniu na stanie magazynowym ww. wyrobu.

Pismem z dnia 26 sierpnia 2015 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów przychylił się do wniosku strony postępowania i przedłużył termin na przesłanie brakujących dowodów. Ponadto poinformował jakie należy przedstawić dowody w przypadku przedsiębiorców prowadzących działalność gospodarczą w krajach członkowskich UE oraz pracowników strony postępowania, będących w posiadaniu ww. wyrobu. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów odniósł się również do informacji strony postępowania, że część odbiorców już nie istnieje i powiadomił, którzy przedsiębiorcy zgodnie z aktualnymi wypisami z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej bądź z Krajowego Rejestru Sądowego prowadzą działalność gospodarczą. Poza tym biorąc pod uwagę złożone przez stronę postępowania w dniu 3 lutego 2015 r. oświadczenie o posiadaniu na stanie magazynowym 509 szt. przedmiotowego młynka oznajmił, iż konieczne jest przedstawienie jej oświadczenia o wycofaniu z obrotu znajdującego się w jej posiadaniu ww. młynka.

W dniu 28 sierpnia 2015 r. strona postępowania nadesłała do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów kolejne dowody w postaci kopii oświadczeń odbiorców o nieposiadaniu na stanie magazynowym ww. wyrobu (strona postępowania zadeklarowała niezwłoczne przekazanie oryginałów ww. dokumentów).

W dniu 21 września 2015 r. wpłynęło do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów pismo strony postępowania z dnia 21 września 2015 r., w którym wskazała, że oczekuje jeszcze na część faktur korygujących. W powyższym piśmie strona postępowania poinformowała, że z przyczyn od niej niezależnych nie było możliwe przesłanie dowodów od podanych przez nią 25 kontrahentów, do których wysłano za pośrednictwem firmy kurierskiej oświadczenia celem ich uzupełnienia. Ponadto oświadczyła, że jej magazyn znajdujący się w Polsce został przeniesiony do innego kraju członkowskiego UE (Słowacji). Do pisma dołączono: oświadczenia odbiorców o stanie posiadania ww. młynka; faktury korygujące; potwierdzenia doręczenia przesyłek oraz dowody nadania przesyłki wraz z informacją o zwrocie przesyłki; dowody świadczące o powiadomieniu przedsiębiorców prowadzących działalność gospodarczą w krajach członkowskich UE o stwierdzonych niezgodnościach wyrobu, zagrożeniu jakie stwarza i podjętych przez stronę postępowania działaniach mających na celu wycofanie wyrobu z obrotu; oświadczenia pracowników strony



postępowania, będących w posiadaniu ww. wyrobu, o poinformowaniu ich przez stronę postępowania o stwierdzonych niezgodnościach wyrobu, zagrożeniu jakie stwarza i podjętych przez nią działaniach mających na celu wycofanie wyrobu z obrotu; wydruk z gazety o zasięgu ogólnopolskim; oświadczenie strony postępowania o przeniesieniu magazynu na Słowację i nieposiadaniu na terenie Rzeczypospolitej Polskiej przedmiotowego młynka.

Pismem z dnia 30 września 2015 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów poinformował stronę postępowania, że przekazany przez nią materiał dowodowy nie stanowi podstawy do zakończenia postępowania, z uwagi na brak wystarczających dowodów świadczących o wycofaniu z obrotu ww. wyrobu. Wskazał stronie postępowania, które dowody nie spełniają wymogów formalnych, jak i od których przedsiębiorców niezbędne jest przesłanie faktur korygujących (strona postępowania przekazała oświadczenia odbiorców o posiadaniu na stanie magazynowym wyrobu) oraz dowodów świadczących o powiadomieniu wskazanych przedsiębiorców prowadzących działalność gospodarczą w krajach członkowskich UE o stwierdzonych niezgodnościach wyrobu. Ponadto Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów odniósł się do informacji strony postępowania, że z przyczyn od niej niezależnych nie było możliwe przesłanie dowodów od podanych przez nią 25 kontrahentów i oznajmił, że przesłanie pism za pośrednictwem firmy kurierskiej nie jest jedyną formą potwierdzenia podjęcia przez nią wymaganych działań w celu uzyskania dowodów, gdyż istnieją inne możliwości skontaktowania się z kontrahentami (kontakt telefoniczny, e-mailowy, osobisty bądź ponowne skierowanie pism do odbiorców, np. listem poleconym). W związku z powyższym Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wyznaczył stronie postępowania termin na przedstawienie brakujących dowodów.

W dniu 23 października 2015 r. wpłynęło do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów pismo strony postępowania z dnia 19 października 2015 r., w którym poinformowała, że z przyczyn od niej niezależnych nie było możliwe przekazanie w terminie wyznaczonym przez Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wszystkich brakujących dowodów, w tym oryginałów oświadczeń odbiorców (strona postępowania podała dane kontrahentów, którzy zadeklarowali dosłanie oryginałów oświadczeń). Oznajmiła, że podjęła kontakt telefoniczny i e-mailowy z kontrahentami (wskazała z którymi kontrahentami nie udało jej się nawiązać kontaktu telefonicznego), jak i przesłała za pośrednictwem poczty oraz firmy kurierskiej pisma do odbiorców celem uzyskania brakujących dowodów. Ponadto powiadomiła, iż po 28 grudnia 2014 r. doszło do sprzedaży przedmiotowego młynka do podanych kontrahentów oraz w styczniu 2015 r. wystawiła faktury korygujące (strona postępowania nie przekazywała uprzednio powyższej informacji)

i zadeklarowała, że może okazać faktury dokumentujące powyższe transakcje. Poza tym dodała, że na przekazanej tabeli obrazującej powyższe transakcje wskazała ilość sztuk młynka poddanego złomowaniu, pozostawionego przy transferze na Słowację (z przyczyn logistycznych nie zostały jeszcze wszystkie wyroby przekazane do magazynu na Słowację) oraz, że w wyniku powyższych działań nie posiada na stanie magazynowym żadnej sztuki młynka. Jednocześnie oznajmiła, że na przełomie maja i czerwca zlikwidowano magazyn w Polsce i utworzono na Słowacji, w rezultacie z dniem 7 maja 2015 r. nastąpiła sprzedaż 192 szt. ww. wyrobu na rzecz Groupe SEB Slovensko w Bratysławie. Do pisma dołączono: oświadczenia odbiorców o nieposiadaniu na stanie magazynowym przedmiotowego młynka; faktury korygujące; dowody świadczące o powiadomieniu przedsiębiorców prowadzących działalność gospodarczą w krajach członkowskich UE o stwierdzonych niezgodnościach wyrobu, zagrożeniu jakie stwarza i podjętych przez stronę postępowania działaniach mających na celu wycofanie wyrobu z obrotu; kopię książki nadawczej, świadczącej o wysłaniu pism za pośrednictwem poczty listem poleconym, jak również potwierdzenia przesłania przesyłek; tabelę obrazującą „ruchy w stanie magazynowym” strony postępowania po dniu 28 grudnia 2014 r.; tabelę zawierającą informację o wynikach kontaktu telefonicznego nawiązanego w dniu 16 października 2015 r.

Mając na uwadze trudności z uzyskaniem przez stronę postępowania dowodów od 4 kontrahentów (z którymi strona postępowania nie nawiązała kontaktu telefonicznego, natomiast od których przekazała dowód doręczenia pism), pomimo podjętych wielokrotnych prób skontaktowania się z nimi, pismem z dnia 26 października 2015 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów zwrócił się do ww. kontrahentów z prośbą o podanie stanu posiadania ww. wyrobu.

Jednocześnie pismem z dnia 26 października 2015 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów poinformował stronę postępowania, że przekazany przez nią materiał dowodowy nie stanowi wystarczającej podstawy do uznania, że kwestionowany młynek został wycofany z obrotu, z uwagi na brak: faktur korygujących wystawionych w 2015 r.; dowodów od wskazanych odbiorców, z którymi nawiązano kontakt telefoniczny (część z nich deklarowała nadesłanie do strony postępowania wymaganych oświadczeń). Ponadto zwrócono się o potwierdzenie ilości ww. wyrobu, jaka została przeniesiona do magazynu na Słowację.

W dniu 28 października 2015 r. wpłynęło do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów pismo strony postępowania z dnia 28 października 2015 r., w którym podała dane odbiorców od których oczekuje na dosłanie oryginałów oświadczeń, jak również poinformowała, że przekazuje faktury korygujące nieuwjęte w tabeli załączonej do pisma

z dnia 19 października 2015 r., które dotyczą przypadków, gdzie konsument oddawał wyrób pozostający na gwarancji do punktu serwisowego i punkt ten nie mógł dokonać naprawy, więc następował zwrot wyrobu, który następnie został poddany utylizacji. Ponadto powiadomiła, iż ponownie skontaktowała się z niektórymi odbiorcami, którzy pomimo złożonej deklaracji, nie przekazali jeszcze oświadczeń. Strona postępowania wyjaśniła, że do magazynu na Słowację zostało przeniesionych 192 szt. zgodnie z fakturą sprzedaży z dnia 7 maja 2015 r., natomiast ujęte w tabeli „pozostawione przy transferze na Słowację” 106 szt. przedmiotowego młynka, nie zostały przekazane do magazynu na Słowacji, lecz zostaną oddane do utylizacji (strona postępowania poinformowała, że w dniu 26 października 2015 r. złożyła zamówienie na utylizację 106 szt.). Do pisma dołączono: oświadczenia odbiorców o nieposiadaniu na stanie magazynowym przedmiotowego młynka; faktury korygujące; zlecenie utylizacji wyrobu; potwierdzone za zgodność z oryginałem kopie protokołów zniszczenia wyrobów (ujęte w tabeli przesłanej w dniu 19 października 2015 r. jako „złomowanie”).

W dniu 3 listopada 2015 r. strona postępowania nadesłała do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów oryginał oświadczenia odbiorcy o nieposiadaniu na stanie magazynowym ww. młynka i jednocześnie poinformowała, że oczekuje jeszcze na oryginał oświadczenia od jednego kontrahenta.

W dniu 6 listopada 2015 r. strona postępowania nadesłała do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów brakujący dokument.

W dniu 16 listopada 2015 r. wpłynęło do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów oświadczenie kontrahenta, do którego Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów zwrócił się pismem z dnia 26 października 2015 r., który poinformował, że nie posiada na stanie magazynowym przedmiotowego wyrobu. W odniesieniu do pozostałych odbiorców, do których skierowano w dniu 26 października 2015 r. pisma – od jednego z odbiorców wpłynął w dniu 9 listopada 2015 r. zwrot przez urząd pocztowy pisma z adnotacją „Nie podjęte w terminie”, natomiast w przypadku pozostałych dwóch kontrahentów, jak ustalono w Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej (CEIDG), jeden z nich zawiesił prowadzenie działalności gospodarczej, a drugi został wykreślony z rejestru (od ww. odbiorców również wpłynęły zwroty przez urząd pocztowy pisma z adnotacją „Nie podjęte w terminie”).

W toku postępowania Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów poinformował stronę postępowania o prawie do zapoznania się ze zgromadzonymi aktami sprawy oraz prawie wypowiedzenia się, co do zebranych w sprawie dowodów i materiałów

oraz zgłoszonych żądań przed wydaniem decyzji kończącej postępowanie. Strona postępowania z praw tych skorzystała.

**Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów ustalił i stwierdził:**

Przepis art. 41a ust. 1 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności stanowi, iż stroną postępowania jest osoba, która wprowadziła do obrotu lub oddała do użytku wyrób niezgodny z zasadniczymi, szczegółowymi lub innymi wymaganiami, wobec której postępowanie zostało wszczęte. Stroną postępowania może być także dystrybutor. Zgodnie z art. 5 pkt 23 ustawy o systemie oceny zgodności, za dystrybutora uważa się osobę fizyczną lub prawną albo jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, która dostarcza lub udostępnia wyrób po jego wprowadzeniu do obrotu.

Mając na uwadze zebrany materiał dowodowy GROUPE SEB POLSKA Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Warszawie uznano za dystrybutora młynka do kawy KRUPS typ GVX2, kod EAN 3045388132308 i stroną postępowania.

Badania laboratoryjne przeprowadzone przez Laboratorium Badawcze i Wzorcujące Zakładu Badań i Atestacji „ZETOM” w Katowicach (sprawozdanie z badań numer: B/2014/280 z dnia 30.10.2014 r.) wykazały, że przedmiotowy wyrób nie spełnia następujących wymagań normy PN-EN 60335-1:2012 „Elektryczny sprzęt do użytku domowego i podobnego. Bezpieczeństwo użytkowania. Część 1:Wymagania ogólne”, tj.:

- a) pkt 25.9, z uwagi na to, że przewód zasilający nieodłączalny ma bezpośredni kontakt z ostrymi krawędziami obudowy młynka podczas jego normalnej eksploatacji,
- b) pkt 25.12, z uwagi na to, że izolacja przewodu zasilającego nieodłącznego uległa uszkodzeniu na skutek przyginania przewodu do części obudowy.

Stwierdzone niezgodności uzasadniały wszczęcie przez Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów postępowania administracyjnego w sprawie wprowadzonego do obrotu młynka do kawy KRUPS typ GVX2, kod EAN 3045388132308, niezgodnego z wymaganiami określonymi w § 6 ust. 1, § 7 ust. 1 pkt 1 i pkt 4 oraz w § 7 ust. 2 pkt 1 rozporządzenia.

Przepis § 6 ust. 1 rozporządzenia stanowi, że sprzęt elektryczny należy projektować i wytwarzać w sposób zapewniający jego zgodność z zasadami ochrony przed zagrożeniami, o których mowa w § 7, pod warunkiem, że jest on użytkowany zgodnie z przeznaczeniem i utrzymywany we właściwym stanie technicznym. Zgodnie z § 7 ust. 1 pkt 1 i pkt 4 rozporządzenia w celu ochrony przed zagrożeniami stwarzanymi przez sprzęt elektryczny, w procesie jego projektowania i wytwarzania należy przewidzieć i zastosować odpowiednie środki techniczne zapewniające: ochronę ludzi i zwierząt domowych przed

niebezpieczeństwem urazu lub innej szkody, mogących powstać w wyniku bezpośredniego lub pośredniego kontaktu z elektrycznością (pkt 1); odpowiednią do dających się przewidzieć warunków izolację (pkt 4). Przepis § 7 ust. 2 pkt 1 rozporządzenia stanowi, iż w celu ochrony przed zagrożeniami mogącymi powstać na skutek oddziaływania czynników zewnętrznych na sprzęt elektryczny, w procesie jego projektowania i wytwarzania należy przewidzieć i zastosować odpowiednie środki techniczne, aby ludzie, zwierzęta domowe oraz mienie nie byli narażeni na niebezpieczeństwo.

Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wyznaczył stronie postępowania termin na przedstawienie dowodów potwierdzających wycofanie ww. wyrobu z obrotu oraz powiadomienie konsumentów wyrobu o stwierdzonych niezgodnościach. Poinformowano stronę postępowania, jakie należy przedstawić dowody na okoliczność podjęcia przez nią działań.

Strona postępowania zakwestionowała wyniki badań laboratoryjnych ww. młynka i wyraziła pogląd, że ww. wyrób spełnia wymagania rozporządzenia, natomiast pkt 25.12 ww. normy nie ma zastosowania do ww. wyrobu. Na poparcie swojego stanowiska przedstawiła dokumenty, potwierdzające poddanie ww. wyrobu badaniom laboratoryjnym i świadczące o pozytywnym wyniku przeprowadzonych testów. Strona w związku z występującymi rozbieżnościami pomiędzy wynikami badań ww. wyrobu przeprowadzonych na zlecenie producenta a wynikami badań przeprowadzonych na zlecenie Inspekcji Handlowej, złożyła wniosek o przeprowadzenie badań próbki ww. wyrobu.

Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów przedstawił stronie postępowania argumenty przemawiające za zasadnością wszczęcia przedmiotowego postępowania i tym samym poddania ww. wyrobu badaniom na zgodność z pkt 25.12 ww. normy. Mając jednak na uwadze przedłożone przez nią raporty z badań i ustalenia kontroli przeprowadzonej przez Łódzkiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej stanowiące podstawę do wszczęcia postępowania, które zawierały odmienne wnioski w kwestii spełniania przez ww. młynek wymagań rozporządzenia oraz biorąc pod uwagę zgłoszony przez stronę postępowania wniosek o przebadanie próbki wyrobu, uznał za zasadne przeprowadzenia dowodu z badania próbki przedmiotowego młynka.

Badania laboratoryjne próbki przedmiotowego wyrobu (sprawozdanie z badań nr VG0046S) przeprowadzone przez Laboratorium Badawcze i Zakład Certyfikacji Centrum Oceny, Badań i Rozwoju Sprzętu Elektronicznego i Elektronicznego ELTEST w Warszawie wykazały, iż ww. wyrób nie spełnia wymagań pkt 25.9 i pkt 25.12 normy PN-EN 60335-1:2012.

W tym stanie rzeczy Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wyznaczył stronie postępowania termin na przekazanie dowodów potwierdzających wycofanie przedmiotowego młynka z obrotu oraz powiadomienie konsumentów o stwierdzonych niezgodnościach.

Strona postępowania oświadczyła, że podjęła działania mające na celu wycofanie z obrotu przedmiotowego wyrobu oraz powiadomienie konsumentów o stwierdzonych niezgodnościach. Na dowód podjętych działań przedstawiła: listę odbiorców zawierającą dane 115 kontrahentów; oświadczenia odbiorców o nieposiadaniu na stanie magazynowym ww. młynka; faktury korygujące, świadczące o zwrocie łącznie 104 szt. ww. wyrobu; dowody nadania pism za pośrednictwem firmy kurierskiej i poczty; dowody świadczące o powiadomieniu przedsiębiorców prowadzących działalność gospodarczą w krajach członkowskich UE o stwierdzonych niezgodnościach wyrobu, zagrożeniu jakie stwarza i podjętych przez stronę postępowania działaniach mających na celu wycofanie wyrobu z obrotu; oświadczenia pracowników strony postępowania, będących w posiadaniu ww. wyrobu, o poinformowaniu ich przez stronę postępowania o stwierdzonych niezgodnościach wyrobu, zagrożeniu jakie stwarza i podjętych przez nią działaniach mających na celu wycofanie wyrobu z obrotu; wydruk z gazety o zasięgu ogólnopolskim; oświadczenie strony postępowania o przeniesieniu magazynu na Słowację wraz z transferem 192 szt. przedmiotowego młynka i nieposiadaniu na terenie Rzeczypospolitej Polskiej ww. wyrobu; protokół zniszczenia 6 szt. ww. młynka wraz ze zleceniem zniszczenia 106 szt. przedmiotowego wyrobu.

Strona postępowania z dostarczonych odbiorcom 18 654 szt. ww. młynka, wycofała z obrotu 296 szt. (192 szt. strona postępowania przeniosła do magazynu na Słowację, a 104 szt. zwrócili kontrahenci) oraz poddała utylizacji 112 szt. przedmiotowego wyrobu.

Zgodnie z art. 2 pkt 15 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) NR 765/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. ustanawiającego wymagania w zakresie akredytacji i nadzoru rynku odnoszące się do warunków wprowadzania produktów do obrotu i uchylającego rozporządzenie (EWG) nr 339/93 (Dz. Urz. UE L 218/30 z dnia 13 sierpnia 2008 r.) przez wycofanie z obrotu należy rozumieć dowolny środek, którego celem jest zapobieżenie udostępnieniu na rynku produktów w danym łańcuch dostaw.

Przedstawione przez stronę postępowania dowody są wystarczające do stwierdzenia, iż przedmiotowy wyrób został wycofany i nie będzie udostępniany, a konsumenci zostali poinformowani o stwierdzonych niezgodnościach ww. wyrobu.

Ponadto podjęte przez Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów działania w stosunku do kontrahentów, odnośnie których strona postępowania wskazywała na

trudności z uzyskaniem wymaganej informacji, potwierdziły brak ww. błędka w obrocie u jednego kontrahenta, natomiast jak ustalono w Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej (CEIDG) w przypadku dwóch przedsiębiorców - jeden z nich zawiesił prowadzenie działalności gospodarczej, a drugi został wykreślony z rejestru.

Zgodnie z art. 41c ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności, organ prowadzący postępowanie wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeżeli stwierdzi, że wyrób został wycofany z obrotu.

Zgodnie z art. 38 ust. 3 pkt 1 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności postępowanie w sprawie wprowadzonych do obrotu lub oddanych do użytku wyrobów niezgodnych z zasadniczymi, szczegółowymi lub innymi wymaganiami prowadzi Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów.

W tym stanie rzeczy orzeczono, jak w sentencji.

#### P o u c z e n i e

Na podstawie art. 127 § 3 oraz art. 129 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2013 r., poz. 267 z późn. zm.), w związku z art. 43b ustawy o systemie oceny zgodności, od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

Z up. Prezesa UOKiK  
Zastępca Dyrektora Departamentu Nadzoru Rynku  
Jadwiga Gunerka

#### Otrzymują:

pełnomocnicy  
GROUPE SEB POLSKA Sp. z o.o.  
ul. Bukowińska 22B  
02-703 Warszawa

#### Do wiadomości:

1. Łódzki Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej  
(nr akt kontroli PU.8361.742.2014)
2. a/a